

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

LETTER OF INTEREST
LETTRE D'INTÉRÊT

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
North Warning System & Assoc. Projects/Bureau du
système d'alerte du nord et projets associés
Aerospace Systems Directorate
Dir. des systèmes aérospaciaux
400 Cumberland St./ rue Cumberland
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet North Warning Service Renewal Contr	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8485-100224/B	Date 2013-06-18
Client Reference No. - N° de référence du client W8485-100224	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$\$NX-005-23833
File No. - N° de dossier 005nx.W8485-100224	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-08-01	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Morin, Nancy	Buyer Id - Id de l'acheteur 005nx
Telephone No. - N° de téléphone (819) 939-5031 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE DGAEPM 101 COLONEL BY DR. OTTAWA Ontario K1A0K2 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE DES MATIÈRES

1.0	Raison d'être
2.0	Contexte
3.0	Ébauche de demande de proposition (DP)/énoncé de travail (ÉT)
4.0	Processus d'engagement
5.0	Calendrier d'acquisition non définitif
6.0	Programme de la session sur l'engagement de l'industrie
7.0	Consultation de tierce parti
8.0	Autorité contractante
9.0	Communications
10.0	Surveillant en matière d'équité
11.0	Inscription
12.0	Demandes
13.0	Demandes de renseignements supplémentaires
14.0	Modifications à la LI
15.0	Le présente LI n'est pas une demande ou une offre d'achat
16.0	Renseignements confidentiels/exclusifs; marchandises contrôlées
17.0	Sécurité
18.0	Date de clôture de la période d'engagement

Annexe A Engagement de l'industrie - Sujets de discussion proposés

1.0 RAISON D'ÊTRE

Le ministère de la Défense nationale (MDN) doit renouveler le contrat d'exploitation et de maintenance du Système d'alerte du Nord (NWS). À cause de la complexité du processus d'acquisition du Système d'alerte du Nord, le gouvernement du Canada organisera diverses sessions d'engagement avec l'industrie pour solliciter des commentaires et de la rétraction.

Le but de la présente lettre d'intérêt (LI) est de donner une idée globale du processus d'engagement anticipé à effectuer avant l'émission de la demande de propositions (DP).

Jusqu'à ce qu'une demande de propositions (DP) formelle soit émise, le processus d'engagement de l'industrie est le mécanisme par lequel le progrès et les renseignements sur les activités d'acquisition associées au renouvellement du contrat de maintenance et d'exploitation du NWS seront rendus disponibles.

2.0 CONTEXTE

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) a l'intention de demander à l'industrie d'offrir les services de maintenance et d'exploitation résumés dans l'ébauche de formulaire pour appuyer les activités du Système d'alerte du Nord du ministère de la Défense nationale (MDN). Cette demande sera faite par le biais d'une demande de propositions (DP) concurrentielle. On s'attend à ce que cette exigence dure cinq (5), dont une période de trois (3) ans et une période optionnelle de deux (2) ans.

3.0 ÉBAUCHE DE DEMANDE DE PROPOSITIONS (DP)/ÉNONCÉ DE TRAVAIL

Une ébauche de DP/ÉT pour l'exigence concernant l'exploitation et la maintenance du Système d'alerte du Nord sera mise à la disposition des participants et doit être considérée en conjonction avec les sujets proposés pour discussion concernant l'engagement de l'industrie contenus à l'annexe A.

Pour obtenir l'ébauche de DP/ÉT, les participants doivent en faire la demande par courriel à l'autorité contractante. L'autorité contractante fournira aux participants un code d'accès à un site Internet sur le NWS.

4.0 PROCESSUS D'ENGAGEMENT

Comme première étape dans le processus d'acquisition, l'industrie est invitée à participer au processus d'engagement (voir les détails dans la présente LI). On s'attend à ce que le processus d'engagement ait lieu au Place du Portage, Salle XXXX, Gatineau, Quebec le 3 juillet 2013, mais la période pourrait être changée si le gouvernement du Canada le juge nécessaire. La période pendant laquelle le processus d'engagement a lieu est désignée " période d'engagement " dans la présente LI.

Le processus d'engagement comprend une session sur l'engagement de l'industrie, des rencontres un à un avec les intervenants de l'industrie, et si jugé nécessaire par le gouvernement du Canada, des rencontres de groupe de travail.

La présence des médias est interdite lors de ces sessions. Les médias qui ont des questions sont priés de contacter le service des relations avec les médias de TPSGC au 819-956-2313.

4.1 Session sur l'engagement de l'industrie, rencontres un à un avec les intervenants de l'industrie et visite du site

La session sur l'engagement de l'industrie et les rencontres un à un avec les intervenants de l'industrie sont prévues le :

Le 8 juillet 2013 entre 9 h au 9:30 :

Remarques d'ouverture	TPSGC
Programme du processus d'engagement	TPSGC
Processus d'engagement	TPSGC
Survol technique et opérationnel	MDN
Survol du contrat/de la demande	TPSGC
Questions et réponses	Tous
Remarques de clôture	TPSGC/MDN

Le 8 juillet 2013 entre 10 h au 16 h: (pause entre 12h et 13 h)

Rencontre un à un avec les représentants de l'industrie TPSGC/MDN

La session sur l'engagement de l'industrie donnera aux participants des renseignements généraux sur les processus d'engagement et d'acquisition, y compris les calendriers proposés. Une ébauche des sujets proposés pour la session sur l'engagement de l'industrie se trouve à l'annexe A. On encourage les participants à faire des recommandations et des commentaires écrits sur les sujets proposés, ainsi que sur tous les autres sujets considérés intéressants ou pertinents pour le processus d'engagement du NWS ou l'acquisition du NWS. Tous les commentaires doivent être soumis par écrit à l'autorité contractante au plus tard le 27 juin 2013. Les commentaires reçus après cette période pourraient être rejetés.

Suite à la session sur l'engagement de l'industrie, le gouvernement du Canada rencontrera individuellement des participants lors de rencontres un à un avec les intervenants de l'industrie pour savoir ce qui les inquiète, pour connaître leurs recommandations et les solutions qu'ils proposent.

4.2 Rencontres de groupe de travail

Les rencontres de groupe de travail, si on y a recours, permettront de discuter davantage des inquiétudes et des questions spécifiques soulevées ou soumises par les participants (y compris celles des rencontres un à un avec les intervenants de l'industrie), des solutions potentielles et du ou des documents de demande révisés,

le cas échéant. Le gouvernement du Canada finalisera le ou les documents de demande suite à ces rencontres. Ces sessions seront mises à l'horaire par l'autorité contractante, et le lieu où elles se dérouleront sera indiqué à ce moment. On s'attend à ce que ces rencontres aient lieu au début juillet 2013.

5.0 CALENDRIER D'ACQUISITION NON DÉFINITIF

Étape	Événement	Cible
1	Lettre d'intérêt	Juin 2013
2	Session sur l'engagement de l'industrie	Juillet 2013
3	Groupes de travail	Juillet 2013
4	ÉT complet	Aout 2013
5	DP complète	Aout 2013
6	Diffusion de la DP	Septembre 2013
7	Clôture de la DP	Novembre 2013
8	Évaluations terminées	Décembre 2013
9	Date d'entrée en vigueur du contrat	1er avril 2014

6.0 ENGAGEMENT DE L'INDUSTRIE ENVERS LE NWS

Les sessions, les rencontres et les renseignements distribués par le gouvernement du Canada suite à celles ci (autres que les révisions de la LI qui sont affichées sur le Achatsetventes.Buyandsell pourront être obtenus seulement par les participants inscrits.

Veuillez consulter la section 11.0 de la présente LI pour obtenir des renseignements concernant l'inscription

7.0 CONSULTATION DE TIERCE PARTI

Les tierces partis, comme les associations au sein de l'industrie, peuvent être consultés par le gouvernement du Canada à sa seule discrétion pour discuter des questions et des recommandations fournies par les participants pour s'assurer que les meilleures pratiques de l'industrie sont identifiées.

8.0 AUTORITÉ CONTRACTANTE

Autorité contractante de TPSGC :

Nancy Morin

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
SPDGP

Adresse de courriel : Nancy.Morin@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Numéro de téléphone : 819-939-5031

9.0 COMMUNICATIONS

L'autorité contractante de TPSGC est responsable de la gestion du processus d'engagement pour le renouvellement du contrat de maintenance et d'exploitation du NWS. Pendant la période d'engagement, toutes les demandes et les communications concernant la présente LI ou le processus d'engagement doivent être adressées SEULEMENT à l'autorité contractante de TPSGC. Le non respect de cette condition pendant la période d'engagement pourrait (seulement pour cette raison) résulter en la disqualification d'un participant pour les rencontres à venir et la réception des communications futures.

10.0 SURVEILLANT EN MATIÈRE D'ÉQUITÉ

Le processus de communication et d'engagement sera surveillé par un surveillant en matière d'équité qui sera un tiers parti indépendant. Dans le contexte d'une structure de gouvernance, l'autorité contractante de TPSGC a l'autorité de résoudre tous les problèmes d'engagement et de communication.

11.0 INSCRIPTION

Les participants qui désirent participer à la session sur l'engagement de l'industrie, aux visites et aux rencontres un à un avec les intervenants de l'industrie doivent s'inscrire par courriel auprès de l'autorité contractante au plus tard à 15 h le 26 juin 2013. Pour s'inscrire, les participants doivent fournir :

- " Le nom et l'adresse inscrits pour leur entreprise (et l'adresse et le nom de leur entreprise, si ces renseignements sont différents du nom et de l'adresse inscrits pour leur entreprise)
- " un point de contact désigné, leur position respective au sein de l'organisme, l'adresse de bureau, le ou les numéros de téléphone et l'adresse de courriel
- " une liste des noms des représentants qui assisteront à telle et telle session/recontre (ainsi que les autres), la position respective du représentant au sein de l'organisme, l'adresse de bureau, le ou les numéros de téléphone et l'adresse de courriel
- " une demande de rencontre un à un avec les intervenants de l'industrie, si désiré

Les participants ne seront pas inscrits avant que tous les renseignements requis n'aient été fournis.

Bien que chaque participant puisse inscrire autant de représentants qu'il le désire, pour des raisons d'espace, un maximum de quatre (4) représentants peut assister à une session ou à une rencontre. Les participants doivent s'assurer que l'autorité contractante est avisée au moins 72 heures à l'avance de n'importe quel changement apporté à la liste des représentants qui participent à une session ou à une rencontre. S'ils omettaient de le faire, un représentant pourrait ne pas pouvoir assister à une session.

Tous les représentants doivent s'inscrire à l'avance auprès de l'autorité contractante et lors de leur arrivée à la session sur l'engagement de l'industrie. S'ils omettaient de le faire, ils pourraient ne pas pouvoir assister à la session.

L'autorité contractante avisera les participants de l'heure de leur rencontre un à un et de la visite du CRDRCP, du CSNWS et du CCS. Le temps alloué sera déterminé en fonction de l'ordre d'arrivée (premier arrivé, premier servi) au moment de l'enregistrement. À cause du nombre de participants prévu, aucune révision d'horaire n'est possible.

Les rencontres un à un avec les intervenants de l'industrie dureront au plus 1 heure.

12.0 DEMANDES

Demandes reçues pendant la période d'engagement

Les demandes doivent être soumises à l'autorité contractante au plus tard quinze (15) jours civils avant la date de clôture de la période d'engagement. Les demandes reçues après ce moment pourraient être rejetées.

Les participants doivent expliquer toutes les demandes avec suffisamment de détails pour permettre au gouvernement du Canada de donner une réponse précise. L'autorité contractante pourrait ou non demander des éclaircissements aux participants sur les demandes soumises. Les demandes non soumises en un format pouvant être partagé avec tous les participants pourraient ne pas recevoir de réponse du gouvernement du Canada.

Demandes reçues suite à la clôture de la période d'engagement

La présente LI ne vise pas à restreindre les communications entre le gouvernement du Canada et l'industrie après la clôture de la période d'engagement.

Suite à la clôture de la période d'engagement, et jusqu'à ce qu'une DP ou une autre demande soit émise par le gouvernement du Canada, les communications entre le gouvernement du Canada et l'industrie ne sont pas seulement les bienvenues, mais elles sont encouragées.

Si le gouvernement du Canada, à sa discrétion exclusive, décidait qu'une demande pour les biens ou les services décrits ici aura une suite, le documentation de demande identifiera les moyens de communication appropriés pour les soumissionnaires éventuels.

13.0 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

L'autorité contractante de TPSGC se réserve le droit de demander des éclaircissements ou des renseignements supplémentaires à au moins un participant, à sa discrétion absolue, mais n'est pas tenue de le faire. TPSGC n'est pas tenu, et n'assume aucune obligation et ne prend aucun engagement à cet égard, de revoir des éclaircissements ou des renseignements supplémentaires soumis indépendamment par les participants.

14.0 MODIFICATIONS À LA LI

Les modifications apportées à la présente LI seront affichées sur le Achatsetventes.Buyandsell. Il incombe à chaque participant de vérifier les modifications, le cas échéant, sur le Achatsetventes.Buyandsell.

15.0 LA PRÉSENTE LI N'EST PAS UNE DEMANDE OU UNE OFFRE D'ACHAT

La présente LI n'est pas une demande. Aucune entente et aucun contrat ne sera signé à cause de la présente LI.

Alors que la présente LI décrit un processus d'engagement, le gouvernement du Canada demeure le seul à décider s'il saisi une, plusieurs ou toutes les occasions d'engagement décrites ici ou s'il modifie ou termine une session d'engagement, plusieurs d'entre elles ou la totalité d'entre elles.

La présente LI ne constitue pas une offre d'achat, un appel d'offres, une demande de propositions (DP) ou n'importe quelle autre forme de demande de soumissions. La présente LI n'est pas un engagement, une garantie ou une promesse de la part du gouvernement du Canada concernant l'achat de n'importe lequel des biens ou services décrits. La présente LI, et n'importe quelle communication connexe avec le gouvernement du Canada, ses représentants ou n'importe quel employé mis en cause dans les activités du processus d'engagement, n'oblige pas le gouvernement du Canada, juridiquement ou autrement, d'accepter une suggestion ou un renseignement soumis, de signer une entente ou de fournir un bien ou un service. Une demande formelle, le cas échéant, pour les biens

ou les services décrits ici pourrait ou non être semblable de par sa nature et sa portée à la présente LI ou ébauche de DP, à la discrétion exclusive du gouvernement du Canada.

La présente LI ne fait pas partie d'un processus d'établissement de la liste des soumissionnaires admissibles ou de sélection des soumissionnaires.

La participation au processus d'engagement, y compris la fourniture d'une réponse ou la participation à une rencontre ou une session d'engagement, est optionnelle et ne constitue pas un prérequis à la participation à un achat connexe à venir, le cas échéant. Les intéressés peuvent répondre s'ils le désirent.

Les frais et les dépenses des intéressés concernant la présente LI ou les activités mentionnées ci-dessous (y compris la préparation et la présentation de renseignements, de matériaux ou de biens; la participation à une session ou à une rencontre, ou tout autre activité) devront être assumés par ces intéressés.

16.0 RENSEIGNEMENTS CONFIDENTIELS/EXCLUSIFS; MARCHANDISES CONTRÔLÉES

Tous les renseignements fournis par les participants à n'importe quel moment pendant le processus d'engagement sont jugés non confidentiels et non exclusifs; si, pour les rencontres un à un avec les représentants de l'industrie, un participant souhaitait fournir des renseignements de nature confidentielle, le processus tel que fourni dans la présente LI s'appliquerait.

Les soumissions qui contiennent des renseignements de nature confidentielle ou exclusive DOIVENT être clairement identifiées à chaque article pertinent. En vertu de la Loi sur l'accès à l'information, L.R., 1985, ch. A-1, et de toute autre exigence législative ou juridique, les renseignements qui sont fournis par un participant et qui sont clairement identifiés comme étant exclusifs seront traités comme tels; cependant, les demandes non soumises sous une forme qui peut être partagée parmi tous les participants pourraient ne pas être considérées par le gouvernement du Canada.

Le gouvernement du Canada se réserve le droit de modifier toute demande soumise de façon à retirer les renseignements confidentiels ou exclusifs, ou de demander que le participant le fasse, pour permettre de distribuer à tous les participants la demande et la réponse du gouvernement du Canada.

Au cours de la période d'engagement, le gouvernement du Canada partagera tous les renseignements avec tous les participants inscrits, en ce qui a trait aux demandes non exclusives et non confidentielles reçues, ainsi que la réponse à de telles demandes, sans révéler la ou les sources de telles demandes. Si l'autorité contractante décide de partager

des renseignements qui devront demeurer confidentiels, les destinataires devront signer un accord de non divulgation avant d'obtenir lesdits renseignements.

Malgré cela, le gouvernement du Canada se réserve le droit d'utiliser les renseignements soumis pour aider à faire l'ébauche de documentation de demande, de spécifications de rendement et d'exigences de système éventuelles, qui peuvent être rendues publiques. Les intéressés qui répondent à la présente LI ou qui soumettent des renseignements qui y sont liés reconnaissent que les renseignements soumis au gouvernement du Canada peuvent être utilisés par celui-ci à sa discrétion exclusive à ces fins et lui sont fournis sans frais et sans royauté.

Les marchandises contrôlées ne doivent pas être soumises au gouvernement du Canada sans l'accord préalable de l'autorité contractante. Dans un tel cas, le participant reconnaît qu'il est entièrement responsable de l'obtention de la totalité des autorisations et des permis indispensables nécessaires pour qu'il soumette de telles marchandises contrôlées; de plus, il garantit au gouvernement du Canada qu'il a les permis et les autorisations nécessaires pour lui fournir de tels articles.

17.0 SÉCURITÉ

Il n'y a pas d'exigence de sécurité associée à la présente LI. Toute demande future inclura une exigence de sécurité, y compris l'autorisation sécuritaire appropriée pour effectuer le travail.

18.0 DATE DE CLÔTURE DE LA PÉRIODE D'ENGAGEMENT

La date de clôture de la période d'engagement inscrite à la première page et le délai pour les commentaires ou les apports ne sont pas les mêmes. La raison d'être de l'engagement de l'industrie est d'accepter les apports et les commentaires à n'importe quel moment jusqu'à ce que la demande de propositions (DP) formelle soit publiée.

Le gouvernement du Canada pourrait mettre fin à la période d'engagement à n'importe quel moment à sa discrétion exclusive.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8485-100224/B

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

005nx

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8485-100224

File No. - N° du dossier

005nxW8485-100224

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

ANNEXE A
SUJETS PROPOSÉS POUR DISCUSSION CONCERNANT L'ENGAGEMENT DE
L'INDUSTRIE

Ce gabarit est fourni pour aider l'industrie et le gouvernement du Canada à se préparer aux rencontres de groupe de travail et aux rencontres un à un. On vous encourage à présenter des réponses écrites aux sujets proposés ou aux sujets supplémentaires.

En-tête dans le format de la compagnie

Sujets de discussion proposés concernant
l'engagement de l'industrie

DATE

Réponse de la compagnie ABC

Sur la présente page titre, veuillez inscrire :

Renseignements concernant la compagnie (nom, adresse, site Internet, etc.)

Personne-ressource (nom, titre, numéro de téléphone, adresse de courriel)

Niveau de protection de document (optionnel)

Pied de page dans le format de la compagnie Page X de X

Le but du présent document est de présenter des sujets de discussion possibles pour promouvoir un dialogue ouvert en travaillant en collaboration avec l'industrie au développement d'une méthode d'évaluation et d'un ÉT se basant sur le rendement. Ce groupe de sujets n'est aucunement exhaustif et le gouvernement du Canada encourage les participants à mentionner toutes les autres questions importantes qu'ils considèrent pertinentes.

La prise en compte de ce document et les réponses le concernant joueront un rôle important dans ce processus d'engagement en promouvant une discussion ouverte.

Instructions:

- Le présent gabarit a pour but de fournir des lignes directrices à l'industrie dans le cadre de la préparation pour la session d'engagement de l'industrie, les rencontres un à un avec les intervenants de l'industrie, les rencontres de groupe de travail; il a aussi pour but de fournir des lignes directrices à l'industrie pour la préparation des documents de discussion. On ne s'attend pas à ce que toutes les questions suscitent une réponse. Les soumissions ne doivent pas non plus être contraintes par les questions ou les sujets de discussion.
- Utilisez le format écrit de votre choix, mais conservez la numérotation des sections pour faciliter l'analyse de toutes les réponses par le gouvernement du Canada.
- Les réponses écrites doivent être fournies électroniquement en format MS Word ou PDF.

Section 1 : Sommaire exécutif

- 1) Si vous décidez de présenter une soumission pour cette exigence, veuillez dire si vous avez l'intention d'être l'entrepreneur principal ou un sous traitant potentiel.
- 2) Quels services semblables à cette exigence fournissez vous présentement?
- 3) Maximum de deux (2) pages pour le sommaire exécutif. Utilisez les autres sections pour fournir des détails.

Section 2 : Demande de propositions (DP), y compris les termes du contrat

- 1) En tant que soumissionnaire, dites si la DP est claire et contient suffisamment de renseignements pour vous permettre de présenter une soumission?
- 2) Avez vous des problèmes à soumettre les certifications signées (contenues à la section 5 de la DP) avec votre soumission?

3) Avez vous des commentaires concernant :

Exigences relatives aux avantages pour les autochtones

Soin, garde et contrôle

Exigences en matière de sécurité

Exigences en matière d'assurance

Base de paiement

Possession future par le gouvernement du Canada des droits de propriété intellectuelle

Processus IQ

Section 3 : Énoncé de travail

1) En tant que soumissionnaire, dites si l'ÉT est clair et contient suffisamment de renseignements pour vous permettre de présenter une soumission?

2) Avez vous des commentaires à faire/des inquiétudes concernant :

Activités de transition d'entrée;

Politiques environnementales;

Gestion de programme;

Exigences en matière de soutien à la clientèle

MFG/RFG

Section 4 : Solutions de prestation de services

1) Où se trouvent les occasions principales d'amélioration?

2) Où voyez vous le potentiel de fourniture de normes de rendement de service améliorées?

3) Y a t il des domaines où vous exigeriez que le MDN diminue les contraintes pour effectuer des innovations/améliorer l'efficacité?

4) Y a t il des facteurs externes particuliers qui ont une incidence sur la capacité d'innover?

Section 5 : Critères d'évaluation

1) Les critères d'évaluation et la méthode de sélection sont ils clairs?

2) La raison d'être du personnel clé est de s'assurer que les représentants de compagnie qualifiés sont les personnes ressources principales pour cette exigence. Y a t il des inquiétudes par rapport à cette approche?

Section 6 : Risques et avantages

1) Identifiez les avantages et les risques potentiels pour le gouvernement du Canada. Incluez les stratégies d'amoindrissement que vous jugeriez nécessaires pour que la solution que vous proposez soit viable.

Section 7 : Autres commentaires

1) Y a t il d'autres questions clés que vous considérez pertinentes?